

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 6, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourteenth day of July, 1897, being the date of this notice: the persons, if any, who claim any interest in the land situate in the village Kalapitiya in Udapane korale of Kotmale, in the Nuwara Eliya District of the Central Province, containing in extent about 12 acres, and bounded as follows: north by Manapatana and Mala-ela; east by the drain of Uvegedarawatta; south by Mala-ela and Manapatana; and west by land claimed by Panabokke Medankara Unnanse—appear before me at the Nuwara Eliya Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Stephen Montagu Burrows, Assistant Government Agent of the District of Nuwara Eliya, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourteenth day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

S. M. BURROWS, Assistant Government Agent.

මෙම දිසාවේ නුවරඑළිය පළාතේ කොත්මලේ උඩපවේ කෝරළේ කලපිටිය යන ගමේ පිහිටා තිබෙන අක්කර 12ක් පමණ මහන ඇති, උතුරට—මානාපතන සහ මලඇලද, නැගෙනහිරට—උඩගෙදරවත්තේ අගලද, දකුණට—මලඇල සහ මානාපතනද, බස්නාහිරට—පානබොක්කේ මේධන් කර උන්නාන්සේ විසින් අයිතිකම කියාසිටින ඉඩමද, සහ මෙකී මාසිම් තුල පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වනි 1897 ක්වූ ජූලි මස 14 දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී නුවරඑළියේ කවිචේරියට ඇතින් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතිකම කියාසිටියොත් මිස නැත්නම් නුවරඑළිය පළාතේ උපඵජන්තනාවූ ස්ථපත් මොන්ටේගු බරෝස් යන මම වනි 1897තේ පලමුවෙනි ආඥපනතෙන් මට ලැබී තිබෙන බල පුළුවන්කම කරණකොටගෙන වනි 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස (මේ දන්වීමෙන් ඉටුදන් කාලය ගෙවෙන දිනවූ) 14 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්නක ඉඩමක්ය කියා මගේ අත්සන් ඇති ලියවිල්ල කීව් මා විසින් ප්‍රකාශකරණව මෙයින් දනගන යුතුයි.

ඇස්. ඇම්. බරෝස්, උපඵජන්තනා.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு சூலாயிமாசம் 14 ன் தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் மத்திய மாகாணத்தின் துவரெலியா திஸ்ட்ரிக்ட் கொத்துமலை உட்படை கோரல கல்பிடய நாட்டில் ஏறக்குறைய 12 ஏக்கர் விஸ்தார முள்ளது:—

எல்லை, வடக்கு-மானபதனையும் மாலஎல, தெற்கு-மாலஎலயும் மானபதனை, மேற்கு-பாணபொக்கெ உண்ணாண்டெயுடைய நெலம், கிழக்கு-ஊவைகெதிராவத்த, இந்த அனைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுத விருந்தால் அவர்கள் துவரெலியா திஸ்ட்ரிக்டு அரசாட்சி உதவி ஏசன்று ஸ்டிபன் மொண்டேகு வரேஸ் ஆகிய என்முன் துவரெலியா கச்சேரியில் தெரி பட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 மிலக்க கட்டளைசட்டத்தினால் என்க்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு அக்டோபர்மாசம் 14 ன் தேதி, என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணியை முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

எஸ். எம். வரேஸ், அரசாட்சி உதவி ஏசண்டு.